

**Miskolc Megyei Jogú Város
Német Nemzetiségi Önkormányzata**

Ügyiratszám: 702176-12/2025.

Előterjesztés a Képviselő-testület 2025. november 28. napján tartandó ülésére

**Javaslat
Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés
elfogadására**

Előkészítésért felelős:

Szilágyi Kornél
főosztályvezető
Gazdálkodási Főosztály

Törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Senviczki Erika
jegyző

Tisztelt Testület!

I. Tartalmi összefoglaló

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetése tartalmazza. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében eljárva 2025. március 12. napján megalkotta 2025. évi költségvetését, melyről N-3/2025. (III.12.) határozatával döntött.

A költségvetési határozat alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által megtett – a harmadik negyedév végéig jelentkező bevételt, kiadást egyaránt érintő – átcsoportosítások a költségvetésben átvezetésre kerültek.

A szeptember végéig keletkezett, és az év végéig még várható bevételekkel és kiadásokkal módosított költségvetésről a Képviselő-testületnek határozatot kell hoznia, és módosítania kell a korábban elfogadott költségvetését az alábbiak szerint:

A/ BEVÉTELEK

Az önkormányzat költségvetésének bevétele az I. féléves előirányzat módosításokhoz képest az alábbi bevételekkel egészül ki:

- | | |
|--|------------|
| • Feladatalapú támogatás | 875.824 Ft |
| • BAZ. Vármegyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzat | 140.000 Ft |
| • Miniszterelnökség –Szekszárdi Német Színház vendégszereplésének költségeire (pályázat) | 600.000 Ft |
| • B.A.Z. Megyei Német Önkormányzatok Szövetségének Egyesülete | 70.000 Ft |
| • Kamatbevétel | 64.350 Ft |
| • MÁK járulékkülönbözet | 240 Ft |

Így a bevételek módosított főösszege 6.385.627 Ft-ról 1.750.414 Ft-tal módosul, összesen 8.136.041 Ft-ra nő.

A III. negyedév végéig beérkező bevételeket részletesen a határozati javaslat mellékletei tartalmazzák.

B/ KIADÁSOK

A 2025. évi működési kiadásokra az I. féléves előirányzat módosítás során jóváhagyott 6.385.627 Ft módosított előirányzat, a korrekciót követően 8.136.041 Ft-ra módosul, így az egyes feladatokra rendelkezésre álló kiadási előirányzatok az alábbiak szerint alakulnak:

Személyi jellegű kiadás:

- | | |
|--|------------|
| ▪ Parkolóbérlet | 200.000 Ft |
| ▪ Almási Judit megbízási díj | 450.000 Ft |
| ▪ Egyéb külső juttatás-reprezentáció utáni járulék | 70.000 Ft |

Személyi kiadás összesen: 720.000 Ft

Munkaadót terhelő járulék és szociális hozzájárulási adó: 115.000 Ft

Dologi kiadás:

▪ Irodafenntartás költsége	120.000 Ft
▪ Kiküldetés	200.000 Ft
▪ Szövetségi tagdíj	20.000 Ft
▪ Gulag Kutatók Nemzetközi Társasági Tagdíj	5.000 Ft
▪ Megemlékezések, koszorúzások	150.000 Ft
▪ Regionális Fesztivál	250.000 Ft
▪ Német Egység Napja	400.000 Ft
▪ Mikulásvonat	198.000 Ft
▪ Szegények-Öregek karácsonya	150.000 Ft
▪ Német Dalkör	250.000 Ft
▪ Szekszárdi Német Színház	1.500.000 Ft
▪ Egyéb rendezvény	1.582.739 Ft
▪ Domain név	50.000 Ft
▪ Pályázati Figyelő előfizetés	49.851 Ft
▪ Weblap szerkesztés, üzemeltetés	100.000 Ft
▪ Mohácsi Halfesztivál	1.370.051 Ft
▪ Tanösvények, tájházak látogatása	55.400 Ft

Dologi kiadás összesen: 6.451.041 Ft

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési módosítása működési kiadásokon kívül más kiadással nem számol.

2. Javaslat a Német Nemzetiségi Önkormányzat bankszámláinak vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának – beleértve a nemzetiségi önkormányzatokat is – bankszámlavezetéssel kapcsolatos feladatait 2023. december 31. napjáig az OTP Bank Zrt. látta el.

2023. decemberében az OTP Bank Nyrt. indikatív ajánlata alapján a szerződés meghosszabbításra került 2024. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig.

Jelenlegi számlavezetőnkkel, az OTP Bank Nyrt.-vel megkötött bankszámlaszerződések 2025. január 1-től 2025. december 31. napjáig hatályosak. A nemzetiségi önkormányzat a költségtakarékossági szempontokat is figyelembe véve azzal a pénzintézettel köti meg a bankszámlaszerződést, amelynél Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata is vezeti bankszámláit.

Fentiekre tekintettel a Nemzetiségi Önkormányzat zavartalan működése érdekében indokolt, hogy mivel Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése elfogadta az Önkormányzat bankszámláinak vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására az eddigi számlavezető OTP Nyrt.-nek a jelenleginél kedvezőbb ajánlatát, ezért a 2026. január 1. és 2026. december 31. közötti időszakra vonatkozóan szerződést kössön.

Az előterjesztés II. határozati javaslata tartalmazza a bankszámlaszerződés megkötésének jóváhagyását és annak aláírásához szükséges felhatalmazást az elnök részére.

II. Előzmények

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete 2025. március 12-én tartott ülésén a N-3/2025. (III.12.) határozattal elfogadta 2025. évi költségvetését. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés-módosítása a költségvetésben foglaltak alapján került kidolgozásra. A Képviselő-testület a 2025. szeptember 24-ei ülésén az első félévet érintően módosította a költségvetési előirányzatokat.

III. Várható szakmai hatások

A költségvetés módosítása szorosan kapcsolódik a Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata szakmai munkájához, az előzetesen elkészített tervek alapján került meghatározásra.

IV. Várható gazdasági hatások

A bevételi és kiadási előirányzatok módosítása után a módosított előirányzatok az egyes költségvetésben meghatározott feladatokra felhasználható kiadások rendelkezésre álló előirányzatát mutatják.

V. Kapcsolódások

Az előterjesztés kapcsolódik:

- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényhez,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelethez,
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Kormányrendelethez,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényhez,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló N-3/2025. (III.12.) határozathoz,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. féléves előirányzat módosításáról szóló N-30/2025. (IX.24.) határozathoz.

VI. Javaslat a sajtó tájékoztatására

A sajtó tájékoztatása nem indokolt.

Miskolc, 2025. november

Dr. Lange László
elnök

I. Határozati javaslat

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az N-3/2025. (III.12.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi módosított költségvetését

**5.203.190 Ft Költségvetési bevétellel
8.136.041 Ft Költségvetési kiadással
2.932.851 Ft Költségvetési egyenleggel
Ebből: 2.932.851 Ft működési egyenleggel**

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 2.932.851 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2., 2.3. és 2.4. pontjainak mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat 4.4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

Az előirányzat módosítások költségvetési rendeleten történő átvezetését követően alakulnak ki a költségvetés aktuális bevételi és kiadási előirányzatai. A módosításokat követően számszerűsíthető, hogy az egyes feladatokkal kapcsolatban mennyi bevételt kell beszedni a Társulásnak, illetve a kiadási előirányzatoknál az egyes szakmai feladatokra a kiadások mekkora összegben teljesíthetők.”

4. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
5. A költségvetési határozat 2025. november 29. napján lép hatályba.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

II. Határozati javaslat

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) jóváhagyja, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) pénzforgalmi bankszámlájának vezetésére az OTP Bank Nyrt.-vel szerződést kössön, tekintettel arra, hogy 2026. évre vonatkozóan Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése elfogadta az Önkormányzat bankszámláinak vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására az eddigi számlavezető OTP Nyrt.-nek a jelenleginél kedvezőbb ajánlatát.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat 1. pontja szerinti szerződés megkötésére.

Felelős:	Elnök
Végrehajtásért felelős:	Gazdálkodási Főosztály
Határidő:	azonnal